Product data sheet (en)

Tiled stove Type: 401

PEGAS TILE STOVE left

Technical parameters

401 KGL

Performance

Nominal heat output (kW) / Adjustable heat output (kW)	10,0 / 5,0 - 12,0

Dimensions

Height (1) x Width (2) x Depth (3) (mm)	1678 x 2048 x 916
Internal dimensions of the firebox (w x h x d) / Maximum length of logs (mm)	600 x 360 x 310 / 530

Weight according to trim

stove (kg)	443

Air

Central air inlet (7) / diameter (mm) / throat included in the stove	yes / Ø 100 / yes
Secondary air control / Primary air control / Tertiary air supply	yes / yes / no
Automatic air supply control	No
Height of the central air intake axis from the floor (8) (mm)	359
Distance from the axis of the central air intake to the rearmost part of the product (8.1) (mm)	288
Air heat loss Vh (m3/ hour)	≤ 1,5

Parameters

Product classification	Type BE
Fuel: wood / wood briquettes [D / DB]	
Permissible fuel consumption at rated output (kg/ hour) [D / DB]	3,0 / 2,8
Heated space (m3)	100 - 240
Energy efficiency (%) [D / DB]	80,0 / 80,2
Seasonal energy efficiency ηs (%)	70,0
Energy Efficiency Index EEI / Energy Efficiency Class	106 / A
Minimum chimney draft (Pa)	12
Flue gas outlet temperature (°C) [D / DB]	273 / 253
Flue gas mass flow (g/ s) [D / DB]	10,5 / 11,7
CO concentration at 13% O2 (mg/ Nm3) [D / DB]	1036 / 1134
NOx concentration at 13% O2 (mg/ Nm3) [D / DB]	86 / 109
OGC concentration at 13% O2 (mg/ Nm3) [D / DB]	71 / 49
Dust concentration at 13% O2 (mg/ Nm3) [D / DB]	37 / 36
Multiple door closing	No
Intermittent operation (INT) / Continuous operation (NOC)	INT

Flue

Flue connection (4)	rear
Flue pipe diameter (mm)	Ø 150
Height of the rear flue axis from the floor (5) (mm)	1255
Chimney temperature class	T 400 G
Maximum chimney load mchim (kg)	-
Connection to a common chimney	Yes

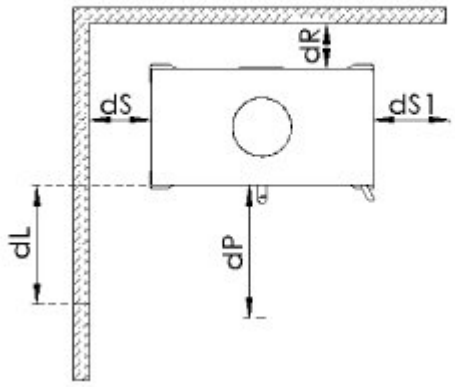
Machine translation – not reviewed.
Unchanged original at the end.

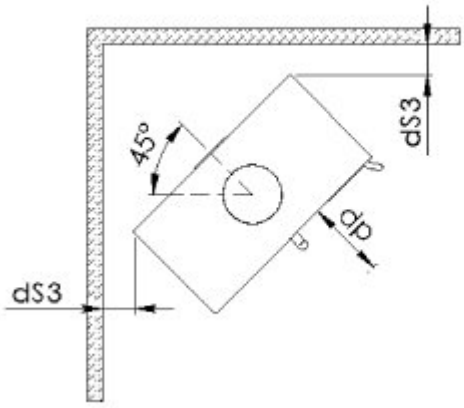
Exams

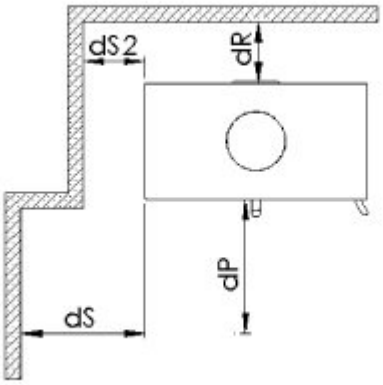
EN 16510-1	Yes
EN 16510-2-1	Yes
I. BImSchV Level 2	Yes
ECODESIGN	Yes

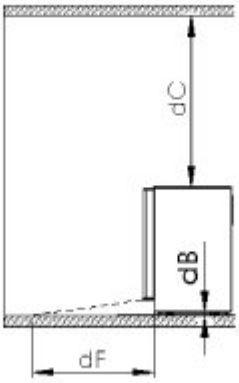
Minimum clearance distances from flammable materials

Ceiling dC (mm)	>750
Part in front of the glass dP (mm)	800
Floor in front dF (mm)	0
Floor bottom dB (mm)	0
Lateral radiation area dL (mm)	400
Side part dS1 / dS2 / dS3 (mm)	200 / 200 / -
Side part dS (mm)	200
Rear part dR (mm)	200
Minimum distance from walls made of non-combustible materials dnon (mm)	50



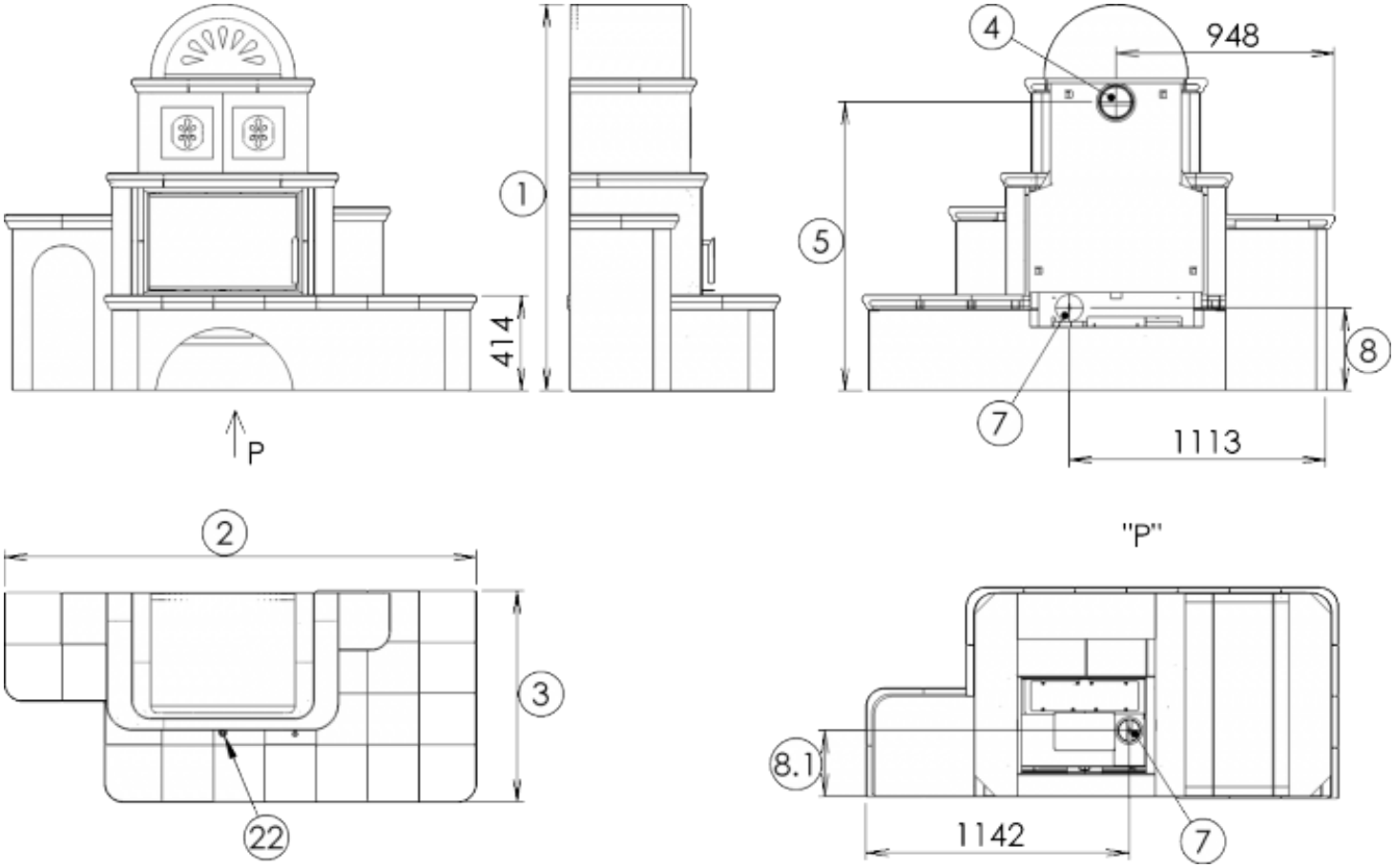






Machine translation – not reviewed.
Unchanged original at the end.

Dimensional sketch

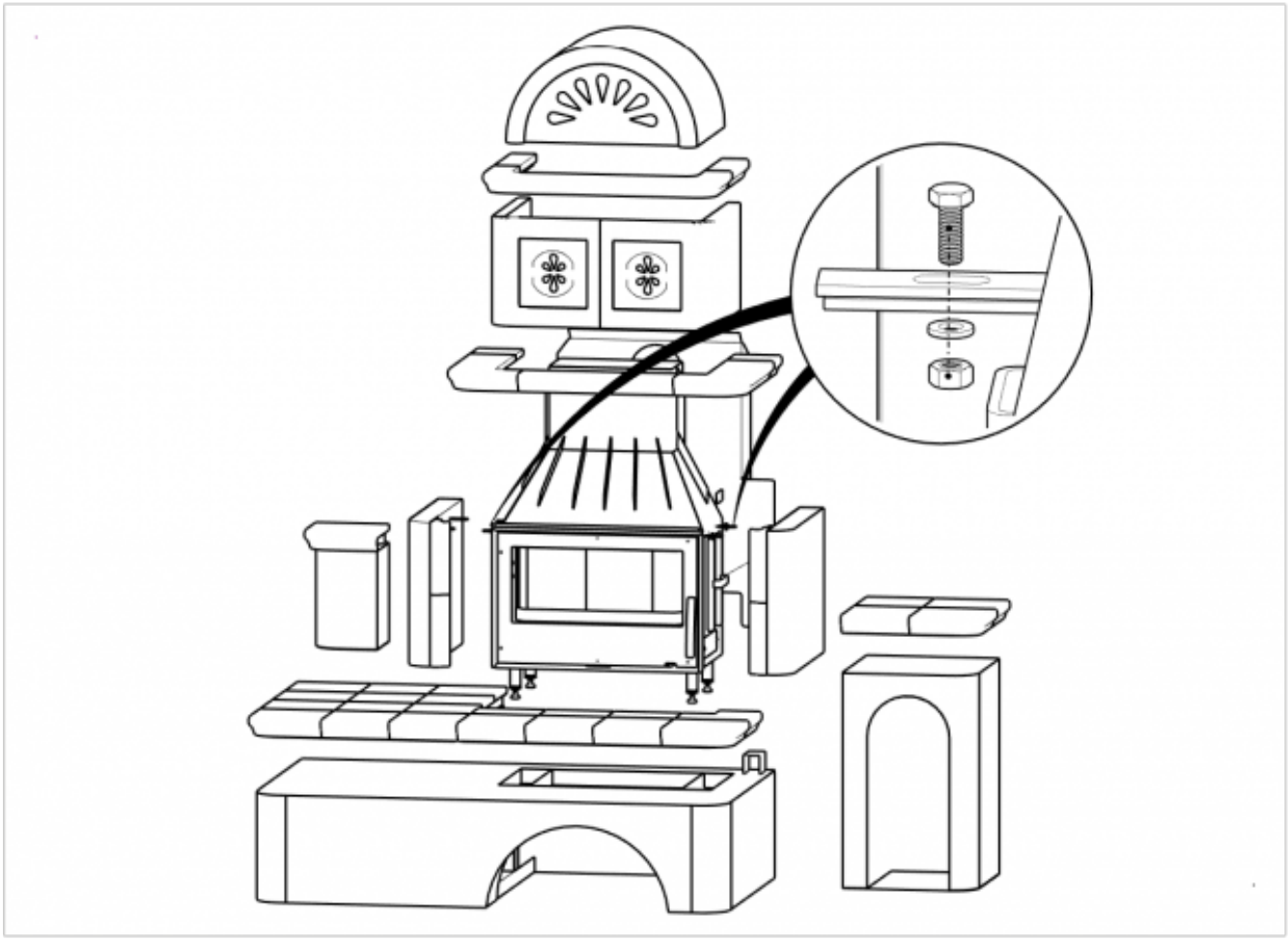


Additional information

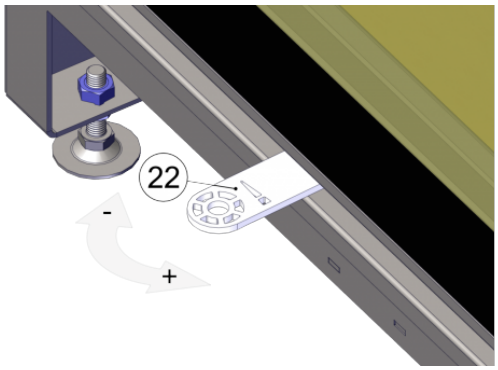
1	height	1678 mm
2	width	2048 mm
3	depth	916 mm
4	flue	Ø 150 mm
5	height of the rear flue axis from the floor	1255 mm
7	central air supply	Ø 100 mm
8	height of the central air intake axis from the floor	359 mm
8.1	distance from the axis of the central air intake to the rearmost part of the product	288 mm
22	burning intensity control - right open	

Machine translation – not reviewed.
Unchanged original at the end.

Assembly diagram



Product control



Heating with wood and wood briquettes

Regulate the power only by controlling the burning intensity.

Manufacturer: ABX, spol. s r.o., Žitná 1091/3, 408 01 Rumburk, Czech Republic

phone: 412 332 523, 412 333 614, fax: 412 333 521, e-mail: info@abx.cz, website: www.abx.cz

Service: ABX s r.o., Plynární 1518/12, 408 01 Rumburk, tel.: 412 372 147, fax: 412 375 113, e-mail: reklamacie@abx.cz

As of: 07.8.2026

Machine translation – not reviewed.
Unchanged original at the end.

Technický list výrobku (cs)

Kachlová kamna Typ: 401

KACHLOVÁ PEC PEGAS levá



Technický list výrobku (cs)

Kachlová kamna Typ: 401

KACHLOVÁ PEC PEGAS levá

Technické parametry

401 KGL

Výkon

Jmenovitý tepelný výkon (kW) / **Regulovatelný tepelný výkon** (kW)	10,0 / 5,0 - 12,0

Rozměry

Výška (1) x **Šířka** (2) x **Hloubka** (3) (mm)	1678 x 2048 x 916
Vnitřní rozměr topeniště (š x v x h) / **Maximální délka polen** (mm)	600 x 360 x 310 / 530

Hmotnost podle obložení

kachle (kg)	443

Vzduch

Centrální přívod vzduchu (7) / **průměr** (mm) / **hrdlo součástí kamen**	ano / Ø 100 / ano
Ovládání sekundárního vzduchu / **Ovládání primárního vzduchu** / **Terciární přívod vzduchu**	ano / ano / ne
Automatická regulace přívodu vzduchu	ne
Výška osy centrálního přívodu vzduchu od podlahy (8) (mm)	359
Vzdálenost osy centrálního přívodu vzduchu k nejzadnější části výrobku (8.1) (mm)	288
Tepelná ztráta vzduchu V_h (m^3/hod)	≤ 1,5

Parametry

Klasifikace výrobku	Typ BE
Palivo: dřevo / dřevěné brikety [*D / DB*]	
Spotřeba přípustného paliva při jmenovitém výkonu (kg/hod) [*D / DB*]	3,0 / 2,8
Vytápěný prostor (m^3)	100 - 240
Energetická účinnost (%) [*D / DB*]	80,0 / 80,2
Sezónní energetická účinnost η_s (%)	70,0
Index energetické účinnosti EEI / **Třída energetické účinnosti**	106 / A
Minimální tah komína (Pa)	12
Výstupní teplota spalin (°C) [*D / DB*]	273 / 253
Hmotnostní tok spalin (g/s) [*D / DB*]	10,5 / 11,7
Koncentrace CO při 13 % O_2 (mg/Nm^3) [*D / DB*]	1036 / 1134
Koncentrace NO_x při 13 % O_2 (mg/Nm^3) [*D / DB*]	86 / 109
Koncentrace OGC při 13 % O_2 (mg/Nm^3) [*D / DB*]	71 / 49
Koncentrace prachu při 13 % O_2 (mg/Nm^3) [*D / DB*]	37 / 36
Vícenásobné zavírání dvířek	ne
Přerušovaný provoz (INT) / Nepřetržitý provoz (NOC)	INT

Kouřovod

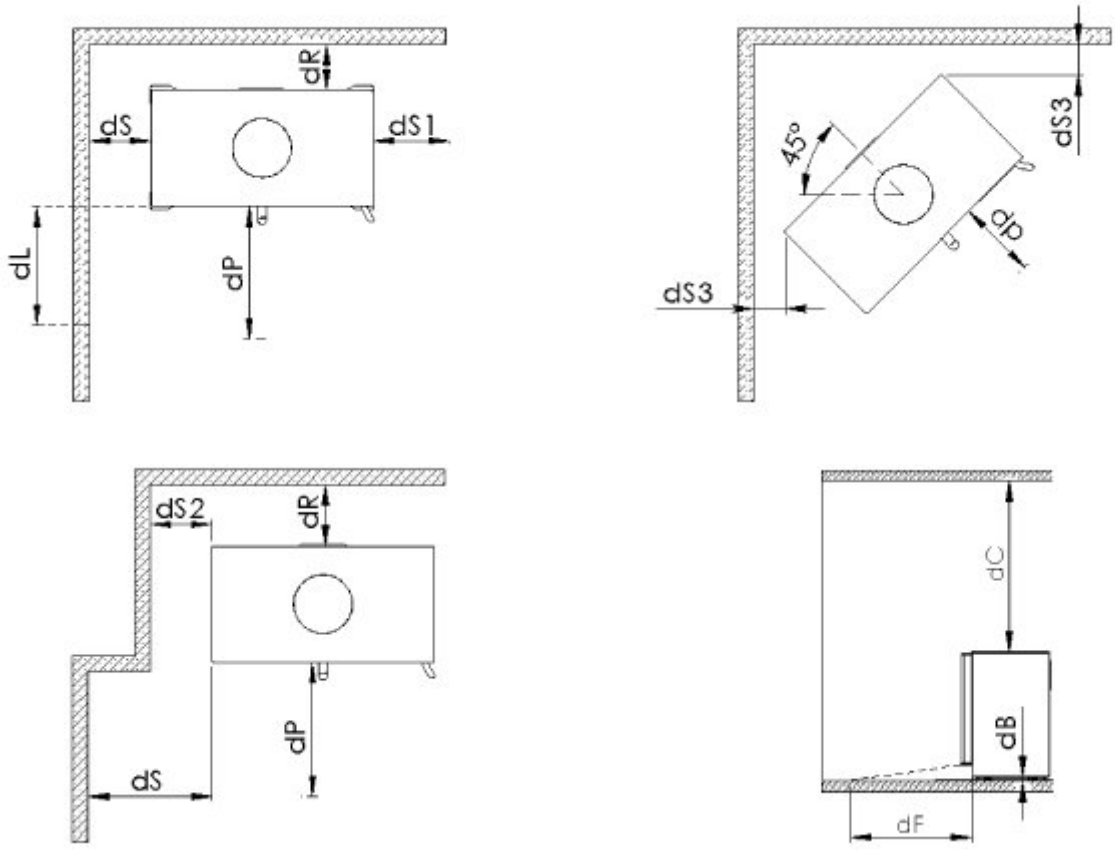
Připojení kouřovodu (4)	zadní
Průměr kouřovodu (mm)	Ø 150
Výška osy zadního kouřovodu od podlahy (5) (mm)	1255
Teplotní třída komínu	T 400 G
Maximální zatížení komínu m_{chim} (kg)	-
Připojení na společný komín	ano

Zkoušky

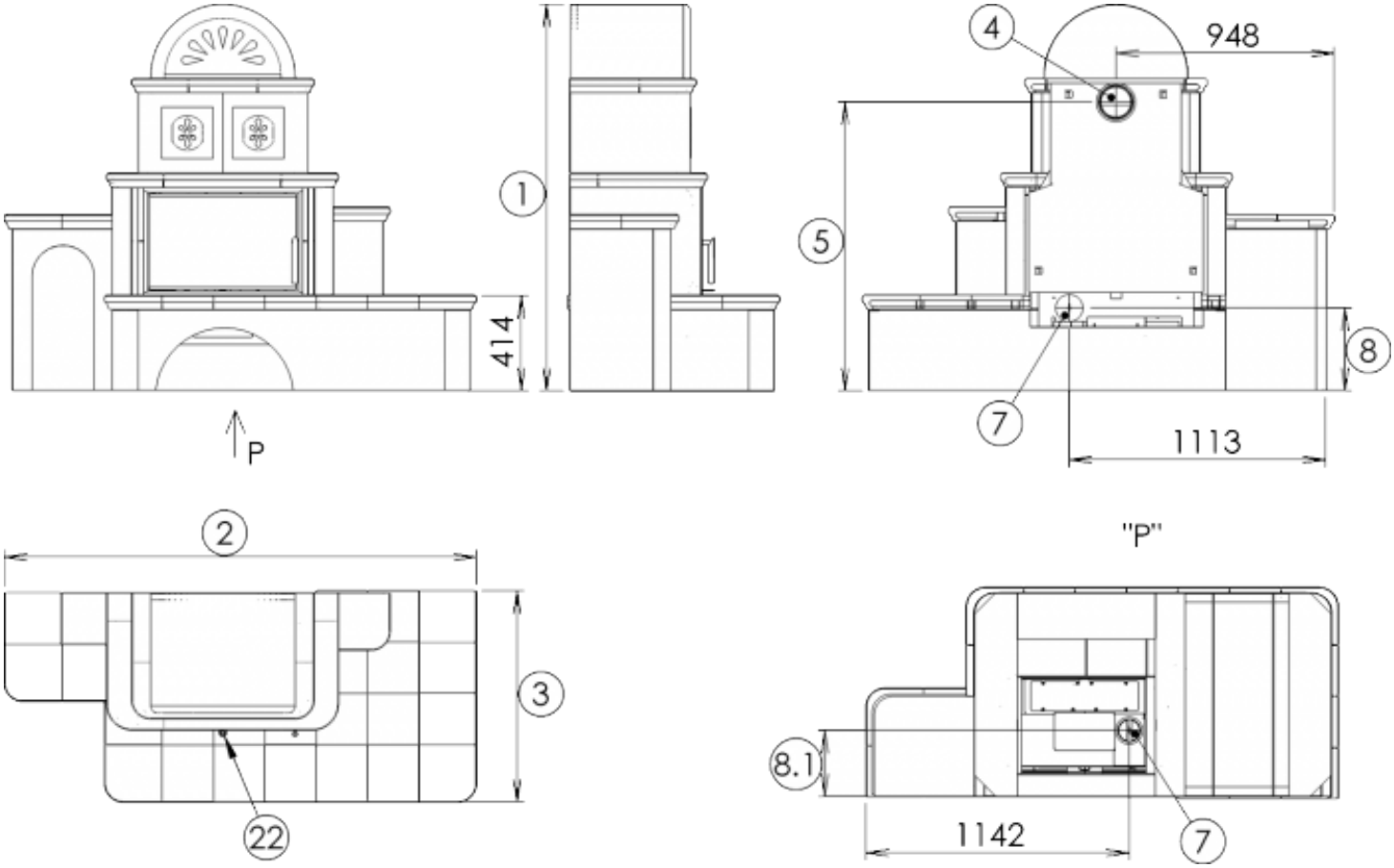
ČSN EN 16510-1	ano
ČSN EN 16510-2-1	ano
I. BImSchV Stufe 2	ano
EKODESIGN	ano

Minimální odstupové vzdálenosti od hořlavých materiálů

Strop d_C (mm)	>750
Část před sklem d_P (mm)	800
Podlaha v přední části d_F (mm)	0
Podlaha spodní část d_B (mm)	0
Boční oblast sálání d_L (mm)	400
Boční část d_{S1} / d_{S2} / d_{S3} (mm)	200 / 200 / -
Boční část d_S (mm)	200
Zadní část d_R (mm)	200
Minimální vzdálenost od stěn z nehořlavých materiálů d_{non} (mm)	50



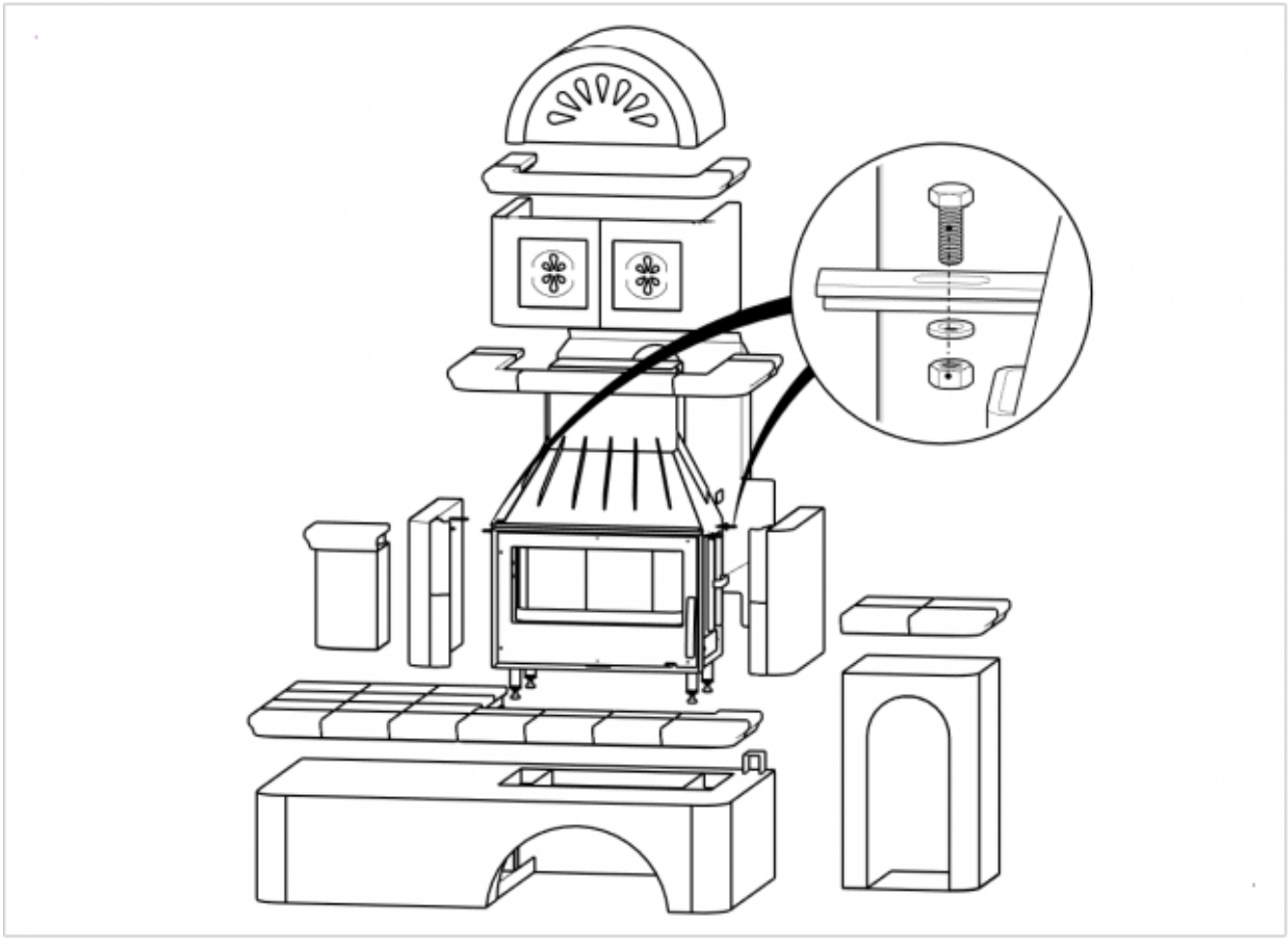
Rozměrový náčrt



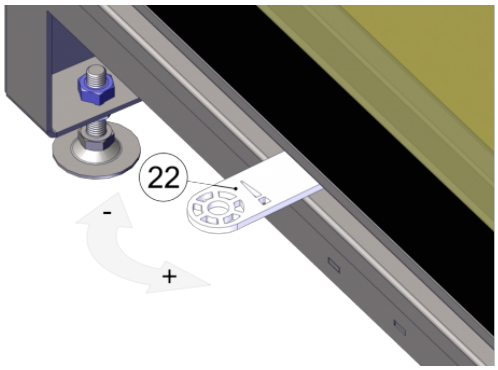
Doplňující informace

1	výška	1678 mm
2	šířka	2048 mm
3	hloubka	916 mm
4	kouřovod	Ø 150 mm
5	výška osy zadního kouřovodu od podlahy	1255 mm
7	centrální přívod vzduchu	Ø 100 mm
8	výška osy centrálního přívodu vzduchu od podlahy	359 mm
8.1	vzdálenost osy centrálního přívodu vzduchu k nejzadnější části výrobku	288 mm
22	ovládání intenzity hoření - vpravo otevřeno	

Montážní schéma



Ovládání produktu



Topení dřevem a dřevěnými briketami
Výkon regulujte jen pomocí ovládání intenzity hoření.

Výrobce: ABX, spol. s r.o., Žitná 1091/3, 408 01 Rumburk, Česká republika
tel.: 412 332 523, 412 333 614, fax: 412 333 521, e-mail: info@abx.cz, web: www.abx.cz
Servis: ABX s r.o., Plynární 1518/12, 408 01 Rumburk, tel.: 412 372 147, fax: 412 375 113, e-mail: reklamace@abx.cz
Stav ke dni: 07.8. 2026